

Úradný vestník

Európskej únie

L 8 I



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 63

14. januára 2020

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie Nariadenie Rady (EÚ) 2020/19 z 13. januára 2020, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1337** 1

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/20 z 13. januára 2020, ktorým sa aktualizuje zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom a ktorým sa zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2019/1341** 5

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE RADY (EÚ) 2020/19

z 13. januára 2020,

ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1337

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2580/2001 z 27. decembra 2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 3,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 8. augusta 2019 prijala vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1337 ⁽²⁾, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 a vypracováva aktualizovaný zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 2580/2001 (ďalej len „zoznam“).
- (2) Rada poskytla všetkým osobám, skupinám a subjektom, u ktorých to bolo prakticky možné, odôvodnenia, v ktorých sa vysvetľujú dôvody, prečo boli zaradené na zoznam.
- (3) Rada oznámením uverejneným v *Úradnom vestníku Európskej únie* informovala osoby, skupiny a subjekty uvedené na zozname o tom, že sa rozhodla ponechať ich na zozname. Rada taktiež informovala dotknuté osoby, skupiny a subjekty o tom, že ju môžu požiadať o odôvodnenie svojho zaradenia na zoznam, ak im takéto odôvodnenie ešte nebolo oznámené.
- (4) Rada preskúmala zoznam, ako sa vyžaduje podľa článku 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001. V rámci uvedeného preskúmania Rada zohľadnila pripomienky, ktoré jej predložili dotknuté osoby, skupiny a subjekty, ako aj aktualizované informácie o vnútroštátnom štatúte jednotlivcov a subjektov zaradených na zoznam, ktoré dostala od príslušných vnútroštátnych orgánov.
- (5) Rada overila, že príslušné orgány uvedené v článku 1 ods. 4 spoločnej pozície Rady 2001/931/SZBP ⁽³⁾ prijali vo vzťahu ku všetkým osobám, skupinám a subjektom na zozname rozhodnutia, že sú zapojené do teroristických činov v zmysle článku 1 ods. 2 a 3 spoločnej pozície 2001/931/SZBP. Rada tiež dospela k záveru, že by sa na osoby, skupiny a subjekty, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP, mali naďalej vzťahovať určité obmedzujúce opatrenia ustanovené v nariadení (ES) č. 2580/2001.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 70.

⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2019/1337 z 8. augusta 2019, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom s cieľom boja proti terorizmu, a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/24 (Ú. v. EÚ L 209, 9.8.2019, s. 1).

⁽³⁾ Spoločná pozícia Rady 2001/931/SZBP z 27. decembra 2001 o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom (Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 93).

- (6) Zoznam by sa mal zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať a vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1337 by sa malo zrušiť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zoznam podľa článku 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 je uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1337 sa týmto zrušuje.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. januára 2020

Za Radu
Predsedníčka
A. METELKO-ZGOMBIĆ

PRÍLOHA

ZOZNAM OSÔB, SKUPÍN A SUBJEKTOV PODĽA ČLÁNKU 1

I. OSOBY

1. ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), narodený 11.8.1960 v Iráne. Číslo cestovného pasu: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, narodený v Al Ihsa (Saudská Arábia), štátny príslušník Saudskej Arábie.
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, narodený 16.10.1966 v Tarúte (Saudská Arábia), štátny príslušník Saudskej Arábie.
4. ARBABSJAR Manssor (alias Mansour Arbabsjar), narodený 6.3.1955 alebo 15.3.1955 v Iráne. Štátny príslušník Iránu a USA. Číslo cestovného pasu: C2002515 (Irán); číslo cestovného pasu: 477845448 (USA). Číslo preukazu totožnosti: 07442833, platnosť do: 15.3.2016 (vodičský preukaz USA).
5. ASADI Assadollah, narodený 22.12.1971 v Teheráne (Irán), štátny príslušník Iránu. Číslo iránskeho diplomatického pasu: D9016657.
6. BOUYERI, Mohammed (alias Abu ZUBAIR, alias SOBIAR, alias Abu ZOUBAIR), narodený 8.3.1978 v Amsterdame (Holandsko).
7. EL HAJJ, Hassan Hassan, narodený 22.3.1988 v Zaghdraiyi, Sidon, Libanon, štátny príslušník Kanady. Číslo cestovného pasu: JX446643 (Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, narodený 6.8.1962 in Teheráne (Irán), štátny príslušník Iránu. Číslo cestovného pasu: D9016290, platný do 4.2.2019.
9. IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), Libanon, narodený v roku 1963 v Libanone, štátny príslušník Libanonu.
10. MELIAD, Farah, narodený 5.11.1980 v Sydney (Austrália), štátny príslušník Austrálie. Číslo cestovného pasu: M2719127 (Austrália).
11. MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem, alias BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith, alias WADOOD, Khalid Adbul), narodený 14.4.1965 alebo 1.3.1964 v Pakistane. Číslo cestovného pasu: 488555.
12. ŞANLI, Dalokay (alias Sinan), narodený 13.10.1976 v Pülümüre (Turecko).
13. SHAHLAI, Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahlai, alias Abdul-Reza Shahlaee, alias Hajj Yusef, alias Haji Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), narodený okolo roku 1957 v Iráne. Adresy: 1) Kermanshah, Irán, 2) Vojenská základňa Mehran, provincia Ilam, Irán.
14. SHAKURI, Ali Gholam, narodený okolo roku 1965 v Teheráne, Irán.
15. SOLEIMANI, Qasem (zosnulý) (alias Ghasem Soleymani, alias Qasmi Sulayman, alias Qasem Soleymani, alias Qasem Solaimani, alias Qasem Salimani, alias Qasem Solemani, alias Qasem Sulaimani, alias Qasem Sulemani), narodený 11.3.1957 v Iráne. Číslo cestovného pasu: 008827 (iránsky diplomatický pas), vydaný v roku 1999. Hodnosť: generálmajor.

II. SKUPINY A SUBJEKTY

1. „Abu Nidal Organisation“ – „ANO“ (alias „Fatah Revolutionary Council“, alias „Arab Revolutionary Brigades“, alias „Black September“, alias „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims“) („Organizácia Abú Nidála“ – „ANO“, alias „Revolučná rada Fatah“, alias „Arabské revolučné brigády“, alias „Čierny september“, alias „Revolučná organizácia moslimských socialistov“).
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade“ (Brigáda mučeníkov Al-Aksá).
3. „Al-Aqsa e.V“ („Združenie al-Aksá“).
4. „Babbar Khalsa“ („Babbar Chalsa“).
5. „Communist Party of the Philippines“ vrátane „New People's Army“ – „NPA“ („Komunistická strana Filipín“ vrátane „Novej ľudovej armády“ – „NPA“), Filipíny.
6. Riaditeľstvo pre vnútornú bezpečnosť iránskeho ministerstva spravodajstva a bezpečnosti.
7. „Gama'a al-Islamiyya“ (alias „Al-Gama'a al-Islamiyya“) („Islamic Group“ – „IG“) („Islamská skupina“ – „IG“).
8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi“ – „İBDA-C“ („Great Islamic Eastern Warriors Front“) („Front islamských bojovníkov Veľkého východu“).
9. „Hamás“ vrátane „Hamás Izzaddín al-Kassám“.

10. „Hizballah Military Wing“ („Vojenské krídlo Hizballáhu“) (alias „Hezbollah Military Wing“, alias „Hizbullah Military Wing“, alias „Hizbollah Military Wing“, alias „Hezbollah Military Wing“, alias „Hisbollah Military Wing“, alias „Hizbu'llah Military Wing“, alias „Hizb Allah Military Wing“, alias „Jihad Council“ (a všetky jednotky, ktoré sa k nemu hlásia, vrátane Organizácie pre vonkajšiu bezpečnosť („External Security Organisation“)).
 11. „Hizbal Mujahideen“ – „HM“ („Hizbu-l-mudžáhidín“).
 12. „Khalistan Zindabad Force“ – „KZF“.
 13. „Kurdistan Workers' Party“ – „PKK“ (alias „KADEK“, alias „KONGRA-GEL“) („Strana kurdských pracujúcich“).
 14. „Liberation Tigers of Tamil Eelam“ – „LTTE“ („Tigre oslobodenia tamilského Ílamu“).
 15. „Ejército de Liberación Nacional“ („National Liberation Army“) („Národná oslobodzovacia armáda“).
 16. „Palestinian Islamic Jihad“ — „PIJ“ („Palestínsky islamský džihád“).
 17. „Popular Front for the Liberation of Palestine“ – „PFLP“ („Ľudový front za oslobodenie Palestíny“).
 18. „Popular Front for the Liberation of Palestine“ – General Command (alias „PFLP – General Command“) („Ľudový front za oslobodenie Palestíny – hlavné veliteľstvo“).
 19. „Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi“ – „DHKP/C“ (alias „Devrimci Sol“ („Revolutionary Left“), alias „Dev Sol“) („Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party“) („Revolučná ľudová oslobodzovacia armáda/front/strana“).
 20. „Sendero Luminoso“ — „SL“ („Shining Path“) („Svetlý chodník“).
 21. „Teyrbazen Azadiya Kurdistan“ – „TAK“ (alias „Kurdistan Freedom Falcons“, alias „Kurdistan Freedom Hawks“) („Sokoly za slobodu Kurdistanu“).
-

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2020/20

z 13. januára 2020,

ktorým sa aktualizuje zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom a ktorým sa zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2019/1341

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 27. decembra 2001 prijala spoločnú pozíciu 2001/931/SZBP ⁽¹⁾.
- (2) Rada 8. augusta 2019 prijala rozhodnutie (SZBP) 2019/1341 ⁽²⁾, ktorým sa aktualizuje zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP (ďalej len „zoznam“).
- (3) V súlade s článkom 1 ods. 6 spoločnej pozície 2001/931/SZBP je potrebné pravidelne preskúmať mená osôb, skupín a subjektov na zozname s cieľom uistiť sa, že existujú dôvody na ich ponechanie na zozname.
- (4) V tomto rozhodnutí sa uvádzajú výsledky preskúmania, ktoré Rada vykonala v súvislosti s osobami, skupinami a subjektmi, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP.
- (5) Rada overila, že príslušné orgány uvedené v článku 1 ods. 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP prijali vo vzťahu ku všetkým osobám, skupinám a subjektom na zozname rozhodnutia, že sú zapojené do teroristických činov v zmysle článku 1 ods. 2 a 3 spoločnej pozície 2001/931/SZBP. Rada tiež dospela k záveru, že by sa na osoby, skupiny a subjekty, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP, mali naďalej vzťahovať špecifické reštriktívne opatrenia ustanovené v spoločnej pozícii 2001/931/SZBP.
- (6) Zoznam by sa mal zodpovedajúcim spôsobom aktualizovať a rozhodnutie (SZBP) 2019/1341 by sa malo zrušiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP, je uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Spoločná pozícia Rady 2001/931/SZBP z 27. decembra 2001 o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom (Ú. v. ES L 344, 28.12.2001, s. 93).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/1341 z 8. augusta 2019, ktorým sa aktualizuje zoznam osôb, skupín a subjektov, na ktoré sa vzťahujú články 2, 3 a 4 spoločnej pozície 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom, a ktorým sa zrušuje rozhodnutie (SZBP) 2019/25 (Ú. v. EÚ L 209, 9.8.2019, s. 15).

Článok 2

Rozhodnutie (SZBP) 2019/1341 sa týmto zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 13. januára 2020

Za Radu
predsedníčka
A. METELKO-ZGOMBIĆ

PRÍLOHA

ZOZNAM OSÔB, SKUPÍN A SUBJEKTOV PODĽA ČLÁNKU 1

I. OSOBY

1. ABDOLLAHI Hamed (alias Mustafa Abdullahi), narodený 11.8.1960 v Iráne. Číslo cestovného pasu: D9004878.
2. AL-NASSER, Abdelkarim Hussein Mohamed, narodený v Al Ihsa (Saudská Arábia), štátny príslušník Saudskej Arábie.
3. AL YACOUB, Ibrahim Salih Mohammed, narodený 16.10.1966 v Tarúte (Saudská Arábia), štátny príslušník Saudskej Arábie.
4. ARBABSJAR Manssor (alias Mansour Arbabsjar), narodený 6.3.1955 alebo 15.3.1955 v Iráne. Štátny príslušník Iránu a USA. Číslo cestovného pasu: C2002515 (Irán); číslo cestovného pasu: 477845448 (USA). Číslo preukazu totožnosti: 07442833, platnosť do: 15.3.2016 (vodičský preukaz USA).
5. ASADI Assadollah, narodený 22.12.1971 v Teheráne (Irán), štátny príslušník Iránu. Číslo iránskeho diplomatického pasu: D9016657.
6. BOUYERI, Mohammed (alias Abu ZUBAIR, alias SOBIAR, alias Abu ZOUBAIR), narodený 8.3.1978 v Amsterdame (Holandsko).
7. EL HAJJ, Hassan Hassan, narodený 22.3.1988 v Zaghdraiyi, Sidon, Libanon, štátny príslušník Kanady. Číslo cestovného pasu: JX446643 (Kanada).
8. HASHEMI MOGHADAM Saeid, narodený 6.8.1962 in Teheráne (Irán), štátny príslušník Iránu. Číslo cestovného pasu: D9016290, platný do 4.2.2019.
9. IZZ-AL-DIN, Hasan (alias GARBAYA, Ahmed, alias SA-ID, alias SALWWAN, Samir), Libanon, narodený v roku 1963 v Libanone, štátny príslušník Libanonu.
10. MELIAD, Farah, narodený 5.11.1980 v Sydney (Austrália), štátny príslušník Austrálie. Číslo cestovného pasu: M2719127 (Austrália).
11. MOHAMMED, Khalid Shaikh (alias ALI, Salem, alias BIN KHALID, Fahd Bin Adballah, alias HENIN, Ashraf Refaat Nabith, alias WADOOD, Khalid Abdul), narodený 14.4.1965 alebo 1.3.1964 v Pakistane. Číslo cestovného pasu: 488555.
12. ŞANLI, Dalokay (alias Sinan), narodený 13.10.1976 v Pülümüre (Turecko).
13. SHAHLAI, Abdul Reza (alias Abdol Reza Shala'i, alias Abd-al Reza Shalai, alias Abdorreza Shahlai, alias Abdolreza Shahla'i, alias Abdul-Reza Shahlaee, alias Hajj Yusef, alias Haji Yusif, alias Hajji Yasir, alias Hajji Yusif, alias Yusuf Abu-al-Karkh), narodený okolo roku 1957 v Iráne. Adresy: 1) Kermanshah, Irán, 2) Vojenská základňa Mehran, provincia Ilam, Irán.
14. SHAKURI, Ali Gholam, narodený okolo roku 1965 v Teheráne, Irán.
15. SOLEIMANI, Qasem (zosnulý) (alias Ghasem Soleymani, alias Qasmi Sulayman, alias Qasem Soleymani, alias Qasem Solaimani, alias Qasem Salimani, alias Qasem Solemani, alias Qasem Sulaimani, alias Qasem Sulemani), narodený 11.3.1957 v Iráne. Číslo cestovného pasu: 008827 (iránsky diplomatický pas), vydaný v roku 1999. Hodnosť: generálmajor.

II. SKUPINY A SUBJEKTY

1. „Abu Nidal Organisation“ – „ANO“ (alias „Fatah Revolutionary Council“, alias „Arab Revolutionary Brigades“, alias „Black September“, alias „Revolutionary Organisation of Socialist Muslims“) („Organizácia Abú Nidála“ – „ANO“, alias „Revolučná rada Fatah“, alias „Arabské revolučné brigády“, alias „Čierny september“, alias „Revolučná organizácia moslimských socialistov“).
2. „Al-Aqsa Martyrs' Brigade“ (Brigáda mučeníkov Al-Aksá).
3. „Al-Aqsa e.V“ („Združenie al-Aksá“).
4. „Babbar Khalsa“ („Babbar Chalsa“).
5. „Communist Party of the Philippines“ vrátane „New People's Army“ – „NPA“ („Komunistická strana Filipín“ vrátane „Novej ľudovej armády“ – „NPA“), Filipíny.
6. Riaditeľstvo pre vnútornú bezpečnosť iránskeho ministerstva spravodajstva a bezpečnosti.
7. „Gama'a al-Islamiyya“ (alias „Al-Gama'a al-Islamiyya“) („Islamic Group“ – „IG“) („Islamská skupina“ – „IG“).

8. „İslami Büyük Doğu Akıncılar Cephesi“ – „IBDA-C“ („Great Islamic Eastern Warriors Front“) („Front islamských bojovníkov Veľkého východu“).
 9. „ Hamas“ vrátane „ Hamas Izzaddín al-Kassám“.
 10. „ Hizballah Military Wing“ („Vojenské krídlo Hizballáhu“) (alias „ Hezbollah Military Wing“, alias „ Hizbullah Military Wing“, alias „ Hizbollah Military Wing“, alias „ Hezbollah Military Wing“, alias „ Hizbollah Military Wing“, alias „ Hizbu'llah Military Wing“, alias „ Hizb Allah Military Wing“, alias „ Jihad Council“ (a všetky jednotky, ktoré sa k nemu hlásia, vrátane Organizácie pre vonkajšiu bezpečnosť („ External Security Organisation“)).
 11. „ Hizbal Mujahideen“ – „ HM“ („ Hizbu-l-mudžáhídín“).
 12. „ Khalistan Zindabad Force“ – „ KZF“.
 13. „ Kurdistan Workers' Party“ – „ PKK“ (alias „ KADEK“, alias „ KONGRA-GEL“) („ Strana kurdských pracujúcich“).
 14. „ Liberation Tigers of Tamil Eelam“ – „ LTTE“ („ Tigre oslobodenia tamilského Ílamu“).
 15. „ Ejército de Liberación Nacional“ („ National Liberation Army“) („ Národná oslobodzovacia armáda“).
 16. „ Palestinian Islamic Jihad“ — „ PIJ“ („ Palestínsky islamský džihád“).
 17. „ Popular Front for the Liberation of Palestine“ – „ PFLP“ („ Ľudový front za oslobodenie Palestíny“).
 18. „ Popular Front for the Liberation of Palestine“ – General Command (alias „ PFLP – General Command“) („ Ľudový front za oslobodenie Palestíny – hlavné veliteľstvo“).
 19. „ Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi“ – „ DHKP/C“ (alias „ Devrimci Sol“ („ Revolutionary Left“), alias „ Dev Sol“) („ Revolutionary People's Liberation Army/Front/Party“) („ Revolučná ľudová oslobodzovacia armáda/front/strana“).
 20. „ Sendero Luminoso“ — „ SL“ („ Shining Path“) („ Svetlý chodník“).
 21. „ Teyrbazen Azadiya Kurdistan“ – „ TAK“ (alias „ Kurdistan Freedom Falcons“, alias „ Kurdistan Freedom Hawks“) („ Sokoly za slobodu Kurdistanu“).
-

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK